Xiaomi Outdoor Camera CW300 User Manual • 03
Manual de usuario de la Xiaomi Outdoor Camera CW300 • 10
Manual del usuario de la Cámara para Exteriores Xiaomi CW300 • 17
Manuel d'utilisation de Xiaomi Outdoor Camera CW300 • 24
Manuale utente Xiaomi Outdoor Camera CW300 • 31
Xiaomi Outdoor-Kamera CW300 Bedienungsanleitung • 38
Panduan Pengguna Xiaomi Outdoor Camera CW300 • 45
Camera ngoài trời Xiaomi CW300 Hướng dẫn sử dụng • 52
Xiaomi Dış Mekân Kamerası CW300 Kullanım Kılavuzu • 59
Manual do usuário da Câmera Externa Xiaomi CW300 • 66
Manual do utilizador da Câmara exterior Xiaomi CW300 • 73
Xiaomi Buitencamera CW300 Gebruikershandleiding • 80
Instrukcja obsługi Zewnętrzna kamera Xiaomi CW300 • 87
دليل مستخدم كاميرا CW300 الخارجية من Xiaomi • 94
Εγχειρίδιο χρήστη Κάμερας εξωτερικού χώρου Xiaomi CW300 • 101
Руководство пользователя камеры наружного наблюдения Xiaomi Outdoor Camera CW300 • 108
คู่มือการใช้งานกล้องนอกอาคาร Xiaomi CW300 • 115
Manual Pengguna Kamera Luar CW300 Xiaomi • 122
Xiaomi CW300 Сыртқы камерасы пайдаланушы нұсқаулығы • 129

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз. Сақтық шаралары

- Бұл камераның жұмыс температурасының диапазоны -30°C пен 60°C аралығында. Бұл камераны температурасы көрсетілген диапазоннан жоғары немесе төмен орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл камера IP66 шаң өткізбейтін және су өткізбейтін рейтингі бар дәлдік электронды өнім болып табылады. Қалыпты пайдалануды қамтамасыз ету үшін камераны өте ылғалды ортада немесе судың түсуіне себеп болуы мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз.
- Бұл өніммен бірге келетін қуат адаптері су өткізбейтін болып табылмайды және тек үй ішінде пайдалануға арналған. Қуат адаптерін өте ылғалды ортада немесе судың түсуіне әкелуі мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз. Қуат адаптерінің жұмыс температурасының диапазоны -30°C пен 45°C аралығында. Камераны температурасы көрсетілген диапазоннан жоғары немесе төмен орталарда пайдаланбаңыз.
- Камераның өнімділігін қамтамасыз ету үшін оның объективін әйнек терезелер немесе ақ қабырғалар сияқты шағылыстыратын беттерге қаратып немесе олардың жанына қоймаңыз, себебі бұл кескіннің камераға жақын жерлерде тым ашық, ал алыс жерлерде күңгірт болып көрінуіне немесе камераның толығымен ақ кескіндерді шығаруына себеп болады.
- Wi-Fi пайдаланған кезде камераның Wi-Fi сигналы күшті аймақта орнатылғанын тексеріңіз. Камераны микротолқынды пештердің және оның Wi-Fi сигналына әсер етуі мүмкін басқа заттардың немесе орындардың жанына орнатпаңыз.
- Камераның түнгі көрінісін қосу немесе өшіру кезінде инфрақызыл ажыратқыш сүзгісі қосылады және аздап шерткен дыбыс естіледі, бұл қалыпты жағдай.
- Қуат кабелі зақымдалған болса, ауыстыру үшін сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.

Өнімге шолу

Пакет мазмұны (Сур. A)

1. Xiaomi CW300 Сыртқы камерасы
2. Қабырға бекітпесі
3. Орнату шаблонының жапсырмасы
4. Қуат адаптері
5. Желілік порттың су өткізбейтін керек-жарақтары
6. Су өткізбейтін таспа
7. Орнату бұрандалары
8. Пайдаланушы нұсқаулығы
9. Кепілдік туралы ескертпе
10. «Назар аударыңыз» стикері

Камера (Сур. B)

1. Қуат порты
2. Желілік кабель порты
3. Индикатор
4. Микрофон
5. Объектив
6. Прожектор
7. Су өткізбейтін қақпақ
8. Қалпына келтіру түймесі
9. MicroSD картасы ұясы

Ескерту: Пайдаланушы нұсқаулығындағы өнімнің, керек-жарақтардың және пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатында берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің жақсартуларына байланысты өзгеруі мүмкін.

Қалай пайдалануға болады

MicroSD картасын орнату

Камераның желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз. MicroSD картасы ұясының үстіндегі су өткізбейтін қақпақты алыңыз және microSD картасын контакт жағын жоғары қаратып салыңыз. (Сур. C-1)

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: MicroSD картасын орнатқанда немесе шығарып алған кезде камераны желіден ажыратыңыз. Білікті брендтің microSD картасын пайдаланыңыз (камера максималды сыйымдылығы 256 ГБ және тек FAT32 пішіміндегі microSD картасын қолдайды, ал сыйымдылығы 64 ГБ және одан жоғары microSD картасын пайдаланбас бұрын Mi Home/Xiaomi Home қолданбасындағы камераның қосылатын модуль бетіндегі «Параметрлер > Жадты басқару» арқылы FAT32 пішіміне пішімдеу қажет болуы мүмкін). MicroSD картасының оқу/жазу жылдамдығы U1/Class 10-нан төмен емес болуы ұсынылады.

Ескерту: MicroSD картасын орнатқаннан немесе алып тастағаннан кейін судың камераға кіріп, қалыпты пайдалануға әсер етуіне жол бермеу үшін карта ұясының үстіне су өткізбейтін қақпақты қайта орнатқаныңызға көз жеткізіңіз.

Қосу

Қуат адаптерінің кабелін камерадағы қуат портына қосыңыз, сонда камера автоматты түрде қосылады. (Сур. C-2)

Индикатор қызғылт сары болып тұрғанда және дауыстық хабарландыру естілгенде, камера сәтті қосылды.

Ескерту: Камераның дұрыс жұмыс істемеуіне жол бермеу үшін камераны зарядтау үшін берілген түпнұсқа қуат адаптерінің кабелін пайдаланғаныңызға көз жеткізіңіз. Камера қосулы кезде камераның объективін бұрмаңыз және оны айналдыруға мәжбүрлемеңіз. Объективтің орналасуы дұрыс болмаса, оны Mi Home/Xiaomi Home қолданбасында калибрлеңіз.

Индикатор күйі

Қызғылт сары: Қосылым күтілуде/Сәтті қалпына келтірілді

Жыпылықтағыш қызғылт сары: Желіге қосылуда…

Жыпылықтағыш көк: Серверге қосылуда/OTA жаңарту орындалуда…

Көк: Сәтті қосылды/Қалыпты жұмыс істеуде

Mi Home/Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Mi Home/Xiaomi Home қолданбасымен* жұмыс істейді. Құрылғыңызды басқару және басқа смарт үй құрылғыларымен әрекеттесу үшін Mi Home/Xiaomi Home қолданбасын пайдаланыңыз. Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Mi Home/Xiaomi Home» деп іздеңіз. Mi Home/Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

10F1A6C2

Ескертулер: Қолданбаның нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз. Қосылған кезде желі қосылымының тұрақты екеніне, камера қосулы екеніне және индикатор қызғылт сары болып тұрғанына көз жеткізіңіз. Қосылғаннан кейін индикатор көк түске өзгереді.

* Қолданба Еуропада (Ресейден басқа) Xiaomi Home қолданбасы деп аталады. Құрылғыда көрсетілетін қолданба атауы әдепкі ретінде қабылдануы керек.

Қалпына келтіру

Желіні немесе камераға қосылған Xiaomi тіркеулік жазбасын өзгерту үшін қалпына келтіру түймесін шамамен 7 секунд басып тұрыңыз. Қалпына келтіру аяқталғаннан кейін дауыстық хабарландыру естіледі.

Ескерту: Камераны қалпына келтіру microSD картасындағы ешбір деректерді жоймайды.

Орнату

1. Жапсырманың оң жағы қабырға бұрышынан 50 см-ден асатынына көз жеткізіп, орнату шаблонының жапсырмасын қабырғаға дұрыс орналастырыңыз. Қабырғаға диаметрі шамамен 6 мм және тереңдігі шамамен 35 мм болатын орнату шаблонының жапсырмасындағы тесіктерге сәйкес келетін тесіктерді бұрғылаңыз. (Сур. D-1)

2. Пластик дюбелді бұрғыланған саңылауларға салыңыз. (Сур. D-2)

3. Қабырғаға орнату: Бұрандаларды тесіктерге салып, оларды қабырғадағы пластикалық дюбелдерге бұрау арқылы қабырға бекітпесін қабырғаға бекітіңіз. Қуат кабелі жоғары қарай орнатылса, қабырға бекітпесі қабырғаға бұрандалар алдында ол алдымен қабырға бекітпесіндегі ойықтан өтуі керек. (Сур. D-3)

4. Төбеге орнату: Камераның негізін жоғары қарай бұраңыз, оны бекіту кронштейніндегі қыстырғышпен қатарлаңыз және оң жақтағы бұранданы қатайтыңыз. (Сур. D-4)

5. Камераны орнына бекіткеннен кейін, су кірмеу үшін қуат портының айналасына су өткізбейтін таспаны орыңыз. (Сур. D-5)

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:

- Қабырға камераның жалпы салмағының кем дегенде үш есесін көтере алуы керек.
- Ықтимал жарақаттанудың алдын алу үшін камераны орнату нұсқауларына сәйкес қабырғаға мықтап бекіту керек.
- Сыртқы кондиционер блогы, сорғыш розеткасы немесе бойлер розеткасы сияқты жылу көзінің жанына орнатпаңыз.

Желілік порттың су өткізбейтін керек-жарақтарын орнату

E-1-1. Тығыздағыш сақина
E-2-1. Желілік кабель
E-2-2. Су өткізбейтін жең
E-2-3. Тығын
E-2-4. Су өткізбейтін артқы қақпақ

Желілік порттың су өткізбейтін керек-жарақтарына кіреді: тығыздағыш сақина, су өткізбейтін жең, тығын және су өткізбейтін артқы қақпақ. Орнатқаннан кейін желілік порттың су өткізбейтін өнімділігі жақсарады. Тығыздағыш сақинасын камераның желілік портына салыңыз (Сур. E-1). Су өткізбейтін артқы қақпақты, тығынды және су өткізбейтін жеңді ретімен желілік кабель арқылы өткізіңіз (Сур. E-2), содан кейін желілік кабелін портқа қосыңыз. Су өткізбейтін жең мен тығыздағыш сақинаны бірге бұраңыз, содан кейін су өткізбейтін артқы қақпақты және су өткізбейтін жеңді бірге бұраңыз (Сур. E-3).
Желілік кабель пайдаланылмаса да, желілік порттың су өткізбейтін керек-жарақтарын орнатыңыз. Қорғалған желілік кабелін пайдаланыңыз.

Сипаттамалар

Аты: Xiaomi CW300 Сыртқы камерасы
Тауар өлшемдері: 168 × 100 × 123 мм
Түнгі көру шамы: 850 нм инфрақызыл шам × 2, ақ жарық × 2
Сымсыз қосылу мүмкіндігі: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц
Жұмыс жиілігі: 2412–2472 МГц
Максималды шығыс қуаты: < 20 дБм
Сақтау орны: MicroSD картасы (8 ГБ-тан 256 ГБ-қа дейін қолдау көрсетіледі)/Бұлтты сақтау
Жұмыс температурасы: -30°C және 60°C аралығы
Үлгі: MBC21
Бейнекодек: H.265
Номиналды кірісі: 12В=1А
Таза салмағы: 487 г
Ажыратымдылығы: 2560 × 1440

WEEE туралы ақпарат



Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EO директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

ЕО сәйкестік декларациясы

CE

Осымен Shanghai Moshon Technology Co., Ltd. компаниясы Xiaomi CW300 Сыртқы камерасы (Өнім атауы) MBC21 (Үлгі) радиожабдығының 2014/53/EO директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.



АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: Бұл өнім ықтимал қауіпті оптикалық сәуле шығарады. Жұмыс істеп тұрған шамға қарамаңыз. Көзге зиянды болуы мүмкін.



Ескерту: Қуат адаптері су өткізбейтін болып табылмайды және тек үй ішінде пайдалануға арналған. Оны өте ылғалды ортада немесе судың түсуіне әкелуі мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз.

Үшін өндірілген: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Өндіруші: Shanghai Moshon Technology Co., Ltd.
(Mi Ecosystem компаниясы)
Мекенжайы: No. 668 Shenzhuan Road, Songjiang Hi-Tech Park, Caohejing Development Zone, Shanghai, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0



